

ÉPREUVE MUTUALISÉE AVEC E3A-POLYTECH
ÉPREUVE COMMUNE - FILIÈRES MP - PC - PSI - TPC - TSI

LANGUE VIVANTE A
ESPAGNOL - ITALIEN - PORTUGAIS - RUSSE

Durée : 3 heures

N.B. : le candidat attachera la plus grande importance à la clarté, à la précision et à la concision de la rédaction. Si un candidat est amené à repérer ce qui peut lui sembler être une erreur d'énoncé, il le signalera sur sa copie et devra poursuivre sa composition en expliquant les raisons des initiatives qu'il a été amené à prendre.

RAPPEL DES CONSIGNES

- *Utiliser uniquement un stylo noir ou bleu foncé non effaçable pour la rédaction de votre composition ; d'autres couleurs, excepté le vert, peuvent être utilisées pour la mise en évidence des résultats.*
 - *Ne pas utiliser de correcteur.*
 - *Écrire le mot FIN à la fin de votre composition.*
-

L'usage d'un dictionnaire et de machines (calculatrice, traductrice, etc.) est strictement interdit.

Index " alphabétique " :

Espagnol : pages 2 à 5
Italien : pages 6 à 9
Portugais : pages 10 à 12
Russe : pages 13 à 16

ESPAGNOL

Rédiger en espagnol et en 400 mots une synthèse des documents proposés, qui devra obligatoirement comporter un titre.

Vous indiquerez impérativement le nombre total de mots utilisés (titre inclus) et vous aurez soin d'en faciliter la vérification en mettant un trait vertical tous les vingt mots.

Des points de pénalité seront soustraits en cas de non-respect du nombre total de mots utilisés avec une tolérance de $\pm 10\%$.

Concernant la présentation du corpus dans l'introduction, vous n'indiquerez **que la source et la date de chaque document**. Vous pourrez ensuite, dans le corps de la synthèse, faire référence à ces documents par « doc.1 », « doc.2 », etc.

Ce sujet comporte les 4 documents suivants qui sont d'égale importance :

- **Document 1** - Desigualdad (extrait et adapté de *El País*, 27/09/2020).
 - **Document 2** - Un parón para la mujer (extrait et adapté de *El País*, 08/10/2020).
 - **Document 3** - Proyectar confianza (extrait et adapté de *El País*, 03/10/2020).
 - **Document 4** - Diferencias educativas inaceptables (extrait et adapté de *El País*, 14/10/2020).
-

Desigualdad

Si la crisis financiera de 2008 fue adquiriendo paulatina pero inexorablemente unas dimensiones políticas, sociales, laborales y de expectativas vitales de una contundencia cuya onda expansiva ha llegado hasta nuestros días, la pandemia del coronavirus declarada en marzo por la OMS empieza a asumir también formas que escapan al ámbito sanitario y atañen a lo más hondo de la organización sistémica de la sociedad y el Estado de bienestar.

La primera oleada de brotes atacó por igual a todas las sociedades, desprevenidas, sin importar renta regional o individual –ahí están el norte rico de Italia frente al sur, o los países occidentales más golpeados–. Pero la nueva etapa está poniendo al desnudo una desigualdad social y económica que, de ahondarse sin más medidas paliativas, activará un inquietante potencial de fractura.

El número global de muertes llega a la simbólica cifra de un millón. Y el esquema es similar en todo el planeta. En EE UU, el número de víctimas entre las comunidades negra e hispana, rentas bajas sin acceso a buenos seguros médicos, ha sido mayor que su proporción en la población. En América Latina, de México a Argentina, los confinamientos apenas pueden funcionar en barrios sin espacio suficiente para la distancia social y con ciudadanos que dependen de sus quehaceres diarios para sobrevivir. En España, los datos demuestran que las zonas más densas, pobres y con más inmigración de Madrid y Barcelona, por citar las dos ciudades donde mejor se han medido los parámetros, son las más golpeadas, especialmente en esta segunda ola. El virus pudo empezar atacando a todos por igual, pero no todos pueden defenderse igual.

En el caso español, además, el problema adquiere una agudeza extremadamente delicada cuando se comprueba que los recortes en sanidad, ciencia y educación derivados de la crisis de 2008, a los que algunas comunidades han sumado una privatización de servicios públicos que ha mermado su capacidad, han dejado sin las armas adecuadas a una amplia franja de población que no tiene alternativa. Frente a las capas de población que pueden hacer frente a las nuevas amenazas en espacios amplios con teletrabajo, con apoyo educativo y tecnológico a sus hijos en edad escolar y en ocasiones con seguros privados, las capas de rentas más bajas conviven en pisos pequeños, en barrios con gran densidad, sin tiempo ni recursos para complementar la educación de sus hijos y con trabajos presenciales –en el mejor de los casos– en los que el desplazamiento en transportes públicos no reforzados resulta obligado. Unos centros de salud desbordados son su única herramienta.

La imagen de dos miembros del Gobierno de la Comunidad de Madrid inaugurando un dispensador de gel en una estación de metro esta semana quedará en los anales de esta crisis como la fotografía de la distancia entre la población desasistida y altos cargos políticos. Tras ellos, los trabajadores corren a los vagones, en ocasiones atestados, rumbo a los riesgos que otros pueden evitar. Los discursos clasistas y xenófobos contra "el modo de vida" en estas áreas, además, apuntan a una fractura que también es moral.

En este contexto, las medidas adoptadas para restringir la movilidad y el ocio en los parques en zonas de Madrid de alto nivel de contagio y rentas bajas añaden un factor estigmatizante a la brutal desigualdad de la región [...]. La capital de España es la ciudad europea donde más se ha ampliado la desigualdad en la última década. [...]

La revisión del modelo que propicia tal desigualdad resulta imperativa. No solo en el interés de los más desfavorecidos, sino de toda la colectividad, que se beneficia de cohesión social.

El País, 27/09/2020

Document 2

Un parón para la mujer

Todos los trabajadores están afectados por la pandemia, sea por la posibilidad de contagio, por la incertidumbre de su situación económica por el parón de actividad o por el escenario de inestabilidad en general. Pero entre todos ellos, el bloque que conforman las mujeres se demuestra ya como especialmente vulnerable ante una realidad que impone nuevas cargas a una franja laboral de sobra ya tensionada. Según un informe elaborado en Estados Unidos, las trabajadoras sufren mayor agotamiento, mayores posibilidades de ser despedidas y de ver estancadas sus carreras que los hombres. Una de cada cuatro está contemplando hacerse a un lado y abandonar la fuerza laboral por completo, señala una consultora que ha preguntado a 40.000 personas en 317 compañías en EEUU.

El propio secretario general de la ONU ha advertido de que la covid-19 "podría borrar a una generación de frágil progreso hacia la igualdad de género". Los datos ofrecidos por la organización internacional muestran con detalle cómo las mujeres en todo el mundo han asumido mayores tareas de limpieza, cuidado y educación de los hijos, cocina y compras que los hombres. Las mujeres, además, están más expuestas a contagios por ser mayoría en las tareas sanitarias y de cuidados y más expuestas al paro e inestabilidad por ser mayoría en profesiones vinculadas al turismo y el comercio, dos de los sectores más golpeados por la crisis. La violencia machista durante los confinamientos, además, es la "pandemia en la sombra", tal y como la ha calificado la ONU. [...]

En España, la situación no es mejor. La carga familiar y del hogar, mayoritariamente asumida por las mujeres en unas condiciones difíciles por el cierre de escuelas y la falta de ayudas a la conciliación, ha ahondado una brecha de género cuya superación era una ambición compartida por Gobierno, Unión Europea y múltiples organizaciones.

Esta es la foto de una situación frágil para las mujeres. Una señal de alerta para que algo tan prioritario como la lucha por la igualdad no pase en estos días a segundo plano, una vez más, mientras las fuerzas se concentran en la lucha por los recursos sanitarios y la vacuna y por la recuperación económica tras la pandemia. Luchar para que esta mitad de la población tan castigada históricamente por la discriminación no quede descolgada del futuro laboral, económico y de derechos humanos debe ser obligación de todos. Retroceder en este ámbito será perder para todos.

El País, 08/10/2020

Document 3

Proyectar confianza

El positivo dato de paro de septiembre no disipa el oscuro horizonte de la economía española, que necesita controlar la pandemia y reformas modernizadoras. El mes pasado registró buenos indicadores el mercado de trabajo. Pero no es probable que el descenso del paro y el aumento en la creación de empleo conformen una tendencia que deje atrás rápidamente los diversos daños que en la cantidad y calidad de empleo está dejando esta pandemia. España seguirá diferenciándose de forma adversa frente al promedio de Europa en estos indicadores tan sensibles al bienestar de la mayoría de la gente.

El descenso del paro registrado, en 26.319 personas, es el mejor en un mes de septiembre, como lo es el crecimiento del empleo, determinando un aumento de la afiliación a la Seguridad Social en más de 84.000 personas. Se ha recuperado una parte del empleo perdido durante la pandemia. El número medio de afiliados ha sido de 18,9 millones de ciudadanos. Esa valoración favorable se nubla al observar que durante ese mes salieron menos personas de los ERTE* –quedan todavía 730.000– cuya colocación será difícil. El ritmo de recuperación del crecimiento económico tampoco permite atisbar la luz. Los mismos factores que explican la vulnerabilidad de la economía española, en especial una estructura productiva muy dominada por aquellos servicios más afectados por la inmovilidad física, como el turismo y el transporte, o un censo empresarial

dominado por microempresas, sin capacidad de respuesta suficiente, seguirán condicionando la recuperación del crecimiento económico y del empleo.

A diferencia de otros países, las finanzas públicas apenas disponen de margen de maniobra para seguir compensando los daños de la crisis. Mucho menos para estimular el consumo de las familias o la inversión empresarial. La recuperación también pasa, en mayor medida que en la mayoría de las economías de la eurozona, por aprovechar los flujos de inversión provenientes del exterior. Desde luego aquellos asociados al plan de recuperación de la UE, pero también los de la inversión extranjera directa: en ambos casos, la exigencia es proyectar confianza, en su más amplia acepción.

Confianza en que la salud está garantizada, que sin seguridad sanitaria no hay seguridad económica: el turismo no levantará cabeza, ni se renovará el atractivo de la inversión extranjera. La confianza tiene que proyectarse también en la capacidad de los profesionales de la política para priorizar reformas modernizadoras, compatibles con la garantía de la salud y el bienestar de los ciudadanos, frente al dominio permanente de la confrontación.

El País, 03/10/2020

* Los ERTE: corresponden a medidas tomadas por las empresas cuando, por necesidad, deciden suspender o reducir temporalmente los contratos de sus empleados.

Document 4

Diferencias educativas inaceptables

Organizar una parte de la docencia a distancia cuando todo está pensado para una enseñanza presencial no es sencillo. Pero si encima se actúa con precipitación o con falta de previsión, como ha ocurrido en muchos casos en este inicio de curso, el resultado no puede ser bueno. Muchos centros educativos se han adaptado a la nueva normalidad con un programa de docencia semipresencial que no siempre permite cumplir los estándares mínimos de calidad, lo que está provocando una gran desazón y un comprensible malestar en muchas familias. Asociaciones de padres han llevado en Madrid el asunto al Defensor del Pueblo y en Murcia han anunciado un recurso ante la justicia, mientras en Andalucía, la Comunidad Valenciana y Galicia se han convocado protestas ante los institutos.

El nuevo curso escolar se está desarrollando de forma muy desigual. Lo ideal hubiera sido poder desdoblar las clases para garantizar la distancia mínima y las medidas de seguridad necesarias para evitar contagios, pero eso hubiera exigido disponer de espacio suficiente y una contratación masiva de profesores que no se ha producido. El resultado es que la calidad educativa se resiente y la desigualdad entre centros y territorios alcanza cotas inaceptables. Mientras algunas comunidades aplican la semipresencialidad solo en la enseñanza posobligatoria, otras la extienden a la ESO e incluso, en algún caso, como en Murcia, a los niveles de infantil y primaria, lo que puede tener consecuencias graves a largo plazo para los alumnos con mayores dificultades educativas. [...]

Es tarea de los servicios de inspección detectar los fallos que impiden alcanzar los estándares de calidad y responsabilidad de las autoridades educativas poner remedio antes de que sea demasiado tarde. Tan importante es garantizar la seguridad en el aula para impedir que el virus se extienda como evitar que las dificultades de esta situación excepcional puedan convertirse en una desventaja crónica para los alumnos más desfavorecidos.

El País, 14/10/2020

FIN

ITALIEN

Rédiger en italien et en 400 mots une synthèse des documents proposés, qui devra obligatoirement comporter un titre.

Vous indiquerez impérativement le nombre total de mots utilisés (titre inclus) et vous aurez soin d'en faciliter la vérification en mettant un trait vertical tous les vingt mots.

Des points de pénalité seront soustraits en cas de non-respect du nombre total de mots utilisés avec une tolérance de $\pm 10\%$.

Concernant la présentation du corpus dans l'introduction, vous n'indiquerez **que la source et la date de chaque document**. Vous pourrez ensuite, dans le corps de la synthèse, faire référence à ces documents par « doc.1 », « doc.2 », etc.

Ce sujet comporte les 4 documents suivants qui sont d'égale importance :

- **Document 1** - In Sicilia è nata la prima scuola di politica riservata a giovani donne *di Serena Meli* (extrait et adapté de *www.italiachecambia.org*, 10/06/2020).
 - **Document 2** - Non tenete in panchina la nostra generazione: la lettera dei giovani italiani all'estero a Conte *di Gloria Riva* (extrait et adapté de *L'Espresso*, 23/07/2020).
 - **Document 3** - Giovani NEET: chi e quanti sono in Italia e in Europa nel 2017? *di Flavio Colombo* (extrait de *Lenius.it*, 06/12/2019).
 - **Document 4** - Se non ora, quando? L'occasione da non mancare per il rientro dei cervelli (extrait et adapté de *Il Sole 24 ore*, 01/10/2020).
-

Document 1

In Sicilia è nata la prima scuola di politica riservata a giovani donne

Prime Minister è la prima scuola di politica italiana per giovani donne dai 14 ai 19 anni, fondata a Favara, in provincia di Agrigento. Nasce da un'idea di Florinda Saieva, fondatrice del centro culturale indipendente "Farm Cultural Park", cui si sono aggiunte le milanesi Eva Cammerino e Denise Di Dio, e la napoletana Angela Laurenza.

I corsi di *Prime Minister* si tengono un giorno al mese, per otto mesi. Le studentesse, provenienti da tutta Italia, si confrontano con personalità di spicco della politica, dell'economia, della cultura e con donne carismatiche che raccontano i loro percorsi di leadership. Si parla di Costituzione e Diplomazia, ma anche di imprenditoria femminile.

Il costo è simbolico: 20 euro per l'intero ciclo. «Abbiamo scelto un costo basso – spiega Florinda – per dare la possibilità di partecipare alle ragazze che non hanno mezzi economici per farlo. Questo è stato possibile grazie al supporto di Thinking Foundation, fondazione che si occupa di violenza economica di genere».

Le fondatrici hanno convogliato in *Prime Minister* il desiderio di rimuovere alcuni ostacoli che non consentono alle donne di raggiungere i loro obiettivi con la stessa serenità ed energia con cui lo fanno gli uomini. L'obiettivo è quello di infondere alle ragazze quel coraggio che spesso non hanno per attivare dei comportamenti critici e innestare quell'attivismo civico che poi si trasforma in azioni politiche.

Florinda sostiene che: «le ragazze arrivano spesso con l'idea della politica come qualcosa di sporco da cui stare lontane per non essere contaminate. Esse lamentano il poco dialogo con la loro generazione e la mancanza di uno spazio in cui elaborare un pensiero critico, soprattutto negli ambienti scolastici. Con *Prime Minister* hanno conosciuto persone, soprattutto donne, che hanno realizzato concretamente i loro percorsi di cambiamento e questo le ha spinte a trasformare degli atteggiamenti remissivi in attivismo politico».

In una società in cui la parità di genere è ancora lontana dall'affermarsi, *Prime Minister* è un'occasione per fare crescere una nuova classe dirigente al femminile, inclusiva, autorevole, competente, capace di lavorare insieme e far emergere il valore del contributo delle giovani donne per una politica e una società migliore.

www.italiachecambia.org, 10/06/2020

Document 2

Non tenete in panchina la nostra generazione: la lettera dei giovani italiani all'estero a Conte

«Non lasciateci in panchina», è questo il messaggio che i giovani italiani all'estero inviano alla politica tutta, alla società italiana e al Presidente del Consiglio, Giuseppe Conte. Dopo l'inchiesta dell'Espresso "Noi trentenni, la bomba sociale pronta a esplodere" a proposito della marginalizzazione degli under 40 da qualsiasi scelta strategica per il futuro del paese, la rete dei giovani italiani nel mondo, nata a Palermo nel 2019 per iniziativa del Consiglio Generale degli Italiani all'Estero, e rappresentata da Maria Chiara Prodi, ha scritto al nostro giornale una lettera perché le istituzioni coinvolgano sempre di più i giovani expat.

«Dalle reti di comunità italiane nel mondo, che possono accompagnare la ripresa dell'export, al turismo di ritorno, che permette agli italodiscendenti ed expat di riconnettersi alle proprie radici, a tutta la diversità di capacità, reti e risorse che gli italiani all'estero possono mettere in campo, indipendentemente dal loro grado di istruzione o di reddito, il momento è arrivato di un'azione comune che incardini la visione dei nostri giovani all'interno delle istituzioni», scrive Maria Chiara Prodi.

Di più, i giovani di Officine Italia (un'associazione di giovani nata nel 2020 per contribuire alle sfide economiche e sociali del Paese), in scia alla nostra inchiesta, hanno avviato una *call for action*

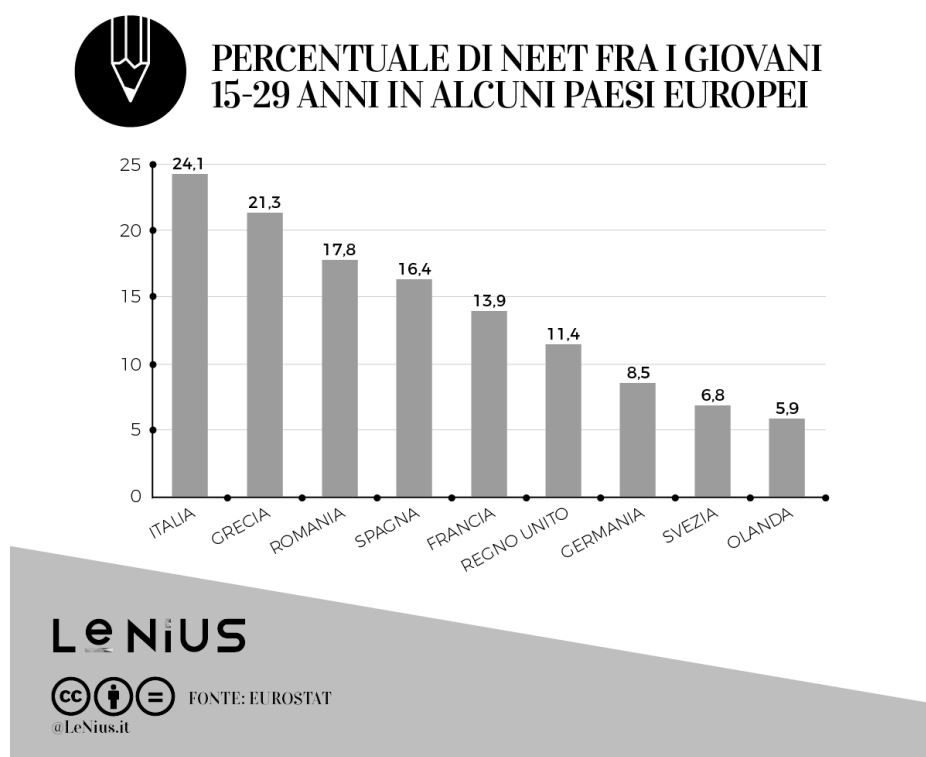
- a cui è possibile aderire dal sito - per mobilitare le associazioni giovanili italiane e tutti coloro che intendono partecipare a un movimento di rinascita del paese, partendo proprio dalle esperienze e dalle idee dei giovani.

Lunedì 27 luglio, Officine Italia invierà anche una lettera al premier Conte per chiedere maggiore giustizia intergenerazionale: «Chiediamo di dare spazio alla grinta, all'entusiasmo, alla freschezza che ci contraddistinguono», e ancora: «In vista della Legge di Bilancio 2021, in collaborazione con 17 associazioni giovanili, abbiamo sviluppato un modello di coinvolgimento partecipativo per presentare al governo le istanze dei giovani. Tra gli obiettivi che ci siamo posti: sviluppo sostenibile, società inclusiva e cultura dell'innovazione».

L'Espresso, 23/07/2020

Document 3

Giovani NEET¹: chi e quanti sono in Italia e in Europa nel 2017?



Lenius.it, 06/12/2019

¹ "Not in Education, Employment or Training".

Document 4

Se non ora, quando? L'occasione da non mancare per il rientro dei cervelli

La pandemia da Covid-19 ha innescato una crisi economica paragonabile a quella della Grande Depressione degli anni venti. A fronte di questa crisi, c'è stata una risposta di politica economica imponente a livello globale e, in Europa, si sono prese misure di stimolo fiscale da parte dei governi nazionali e misure di rilancio dell'attività economica a livello comunitario: il cosiddetto "Recovery Fund".

Uno dei punti cardine del Recovery Fund, è che i fondi vengono erogati dalle istituzioni europee solo a fronte di progetti volti ad introdurre un cambiamento strutturale nell'economia in questione.

L'idea sottostante al Recovery Fund consiste nel fatto di cogliere l'occasione della crisi per introdurre un cambiamento strutturale, un cambio di fase che in tempi "normali" non si sarebbe prodotto. In questo senso, a mio avviso bisognerebbe cogliere l'occasione per invertire una tendenza ormai consolidata negli anni all'emigrazione all'estero dei nostri talenti: un fenomeno che è stato rappresentato negli anni con l'espressione "fuga dei cervelli". Si tratta di una "terza diaspora" degli Italiani, dopo quella post-unitaria del 1870-1920 e quella seguita alla fine della Seconda guerra mondiale (1948-1970), per descrivere l'esodo di Italiani verso altri paesi in cerca di lavoro e di una speranza di una vita più appagante. Il fenomeno non riguarda più solo coloro che si impegnano nella ricerca scientifica o nella carriera accademica, ma ormai riguarda tutti i settori dell'attività economica, dalla medicina alla finanza, dall'ospitalità alla manifattura, dalle costruzioni alle attività professionali. Si stima ci siano ormai 70 milioni di Italiani o cittadini di origine italiana nel mondo, a seguito delle tre ondate migratorie menzionate in precedenza. Questo fenomeno è talmente evidente che da parecchi anni si è provato a porvi rimedio. Per esempio sono stati approntati diversi piani di "controesodo", per lo più basati su una serie di incentivi fiscali al rientro, quali una cospicua riduzione del carico tributario per un certo numero di anni dopo il rientro.

Questi piani hanno senz'altro avuto il merito di cercare di porre un argine al fenomeno, ma non lo hanno certo fermato, né ne hanno invertito la tendenza. Verso alcune destinazioni, anzi, si è assistito ad un'accelerazione negli ultimi anni (per esempio, in Inghilterra, anche dopo Brexit). Questo deriva dal fatto che la fuga dei cervelli può essere solo in minima parte spiegata dall'eccessivo carico tributario sulle famiglie e sui lavoratori (che pure esiste), dovendosi invece ascrivere ad una serie di cause strutturali di cui l'esodo è solo la logica conseguenza.

Tra queste è immediato individuare, in ordine sparso, la mancanza di opportunità di lavoro, (specialmente nel sud del paese, specialmente per le donne); il nepotismo e il clientelismo; l'eccessiva ed oppressiva burocrazia; il declino di interi settori manifatturieri una volta capaci di offrire opportunità di lavoro.

Ora, se le cause della partenza sono quelle sinteticamente elencate di sopra è ovvio che una riduzione significativa del fenomeno della fuga dei cervelli si può solo avere aggredendo sistematicamente e massicciamente le cause che lo hanno generato. In questo senso, i fondi del Recovery fund dovrebbero essere impiegati per finanziare quelle riforme strutturali che permetterebbero all'Italia di riguadagnare competitività nel mondo post-covid. Propongo di mettere l'accento su quelle riforme che più direttamente andrebbero nella direzione di tamponare l'esodo dei nostri connazionali. Tra queste riforme, particolare enfasi dovrebbero avere le proposte rivolte a creare un ambiente di business più favorevole ed un substrato culturale più predisposto verso il talento e l'innovazione.

Ma siamo proprio sicuri che i nostri connazionali vogliano rientrare? Secondo un recente rapporto dell'Associazione *Talents in Motion*, il 71% degli espatriati intervistati aspirerebbero a rientrare: è una percentuale molto alta. Inoltre, il 16% degli intervistati ritiene che l'Italia possa offrire opportunità di carriera e di crescita professionale. Un dato sembra emergere chiaramente: di fronte ad una prospettiva lavorativa positiva, gran parte dei nostri connazionali sarebbe pronta a tornare.

Tale percentuale è ovviamente destinata a salire a causa della pandemia, perché le nuove ed emergenti forme di organizzazione del lavoro potrebbero incentivare un rientro in Italia, anche a fronte di attività lavorative domiciliate all'estero, sfruttando le possibilità derivanti dal telelavoro. In effetti, non pochi connazionali all'estero sono disposti a riconsiderare la loro scelta in presenza di un deciso cambio di fase e paradigma che potrebbe far diventare interessante una prospettiva finora scartata, data la necessità di svolgere la propria attività lavorativa risiedendo all'estero. Quindi sembrerebbe proprio che le stelle si stiano allineando per favorire un possibile rientro dall'estero per molti dei nostri connazionali, se venissero eliminate quelle cause di fondo che hanno determinato l'esodo in prima istanza.

// Sole 24 ore, 01/10/2020

FIN

PORTUGAIS

Rédiger en portugais et en 400 mots une synthèse des documents proposés, qui devra obligatoirement comporter un titre.

Vous indiquerez impérativement le nombre total de mots utilisés (titre inclus) et vous aurez soin d'en faciliter la vérification en mettant un trait vertical tous les vingt mots.

Des points de pénalité seront soustraits en cas de non-respect du nombre total de mots utilisés avec une tolérance de $\pm 10\%$.

Concernant la présentation du corpus dans l'introduction, vous n'indiquerez **que la source et la date de chaque document**. Vous pourrez ensuite, dans le corps de la synthèse, faire référence à ces documents par « doc.1 », « doc.2 », etc.

Ce sujet comporte les 5 documents suivants qui sont d'égale importance :

- **Document 1** - Dia mundial da água: iniciativa consciencializa para o uso racional (extrait et adapté du site <https://viagens.sapo.pt>, consulté le 25/10/2021).
- **Document 2** - Campanha para promover boas práticas ambientais (extrait et adapté du site <https://folhodomingo.pt>, consulté le 25/10/2021).
- **Document 3** - Povo Rapa Nui decide não reabrir a ilha de Páscoa ao turismo (extrait et adapté du site <https://viagens.sapo.pt>, consulté le 25/10/2021).
- **Document 4** - O que é o turismo ecológico? (extrait et adapté du site <https://etica-ambiental.com.br>, consulté le 25/10/2021).
- **Document 5** - Fotografia de V.G « Lisboa, agosto de 2021 ».

Document 1

Dia mundial da água: iniciativa consciencializa para o uso racional

Numa ação conjunta do Turismo do Porto e Norte e do pavilhão da Água que visa sensibilizar as famílias para a gestão racional deste valioso recurso natural, a iniciativa decorrerá nas plataformas digitais e convida pais e filhos a participarem em jogos didáticos, visitas virtuais e *workshops* tendentes a sensibilizar para a gestão racional da água, um bem escasso e precioso. A iniciativa pretende assim despertar consciências para as questões da sustentabilidade ambiental, tema também central para o desenvolvimento turístico dos destinos. [...]

O Pavilhão da Água é uma referência na área da educação ambiental e na preservação dos recursos hídricos, tendo recebido já cerca de meio milhão de visitantes desde que se sediou no Porto, em dezembro de 2002. Ali, de uma forma científica, mas simultaneamente lúdica, é proposta uma viagem interativa pelo fascinante universo da água, onde são realizadas experiências que demonstram a importância deste recurso para a vida no planeta terra, assim como os diferentes meios em que está presente, ou as suas diversas utilizações. O segmento famílias tem vindo a registar uma procura crescente no destino, e a preservação ambiental, para a qual as novas gerações estão particularmente consciencializadas, é um trunfo na hora de escolher o destino, tanto mais que é sabido que a opinião dos mais novos é sempre muito levada em conta pelos pais na hora de escolher. Na Região Norte, para lá de rios, lagoas e albufeiras de águas límpidas inseridas em paisagens deslumbrantes, existe uma variedade imensa de águas com capacidades terapêuticas indicadas para a cura e prevenção de doenças de vários foros, proporcionando um equilíbrio físico e mental tão importante nesta altura.

<https://viagens.sapo.pt>, consultado em 25/10/2021

Document 2

Campanha para promover boas práticas ambientais

A Região de Turismo do Algarve (RTA) apresentou os verbos "Aproveitar, Respeitar e Proteger" como "pilares" desta campanha de sensibilização ambiental, que visa incentivar "boas práticas ambientais no maior destino de férias do país" da parte de "miúdos, graúdos, turistas e residentes" que se encontram na região. "A campanha centra-se em temas como a poluição atmosférica, a preocupação em manter as praias limpas, os comportamentos de risco junto às matas e florestas ou a correta fruição do cordão dunar, e enfatiza o papel crucial da população residente e dos turistas, apelando à boa conduta na natureza sobretudo no verão, altura mais seca do ano em que se registam picos muito elevados de temperatura, propícios a incêndios florestais", explicou a RTA num comunicado. A mesma fonte destacou que, por isso, a iniciativa vai também incentivar comportamentos de prevenção e de minimização de riscos de incêndio. [...] A campanha ambiental vai ser financiada com fundos comunitários do Programa Operacional Regional do Algarve (CRESC Algarve2020) e vai, segundo a RTA, "privilegiar o online", por ser "não só a forma de chegar a mais pessoas, como também a mais ecológica". "As redes sociais, onde serão publicados diversos filmes produzidos especificamente sobre os temas da campanha, os 'outdoors', a rádio, a imprensa regional e o 'mobile' são os meios de divulgação da iniciativa", precisou o organismo. A Região de Turismo do Algarve salientou também a importância que vai ser dada, no âmbito desta campanha, aos operadores turísticos preocupados com a promoção e proteção do ambiente. [...]

Foi ainda criado um logótipo para representar a campanha, "inspirado nos quatro elementos da natureza (terra, ar, água e fogo)", que se combinam para dar corpo a um dos "elementos naturais, icónicos e nativos do Algarve: a esteva", acrescentou a RTA.

<https://folhadodomingo.pt>, consultado em 25/10/2021

Document 3

Povo Rapa Nui decide não reabrir a ilha de Páscoa ao turismo

No período, a ilha contabilizou apenas oito casos de COVID-19 e não tem nenhum paciente desde setembro de 2020. Também não houve hospitalizações ou mortes durante a pandemia, de acordo com as autoridades locais. Dependente da região de Valparaíso, a Ilha de Páscoa viveu os últimos meses num isolamento quebrado apenas pelos aviões de abastecimento. Por este motivo, o povo originário Rapa Nui votou sobre voltar a receber os turistas ou manter as condições atuais. Toda a comunidade indígena - 60% dos quase 10.000 habitantes deste território insular do Chile - estavam convocados para decidir o futuro turístico, e por consequência económico, da ilha remota. Há décadas, os habitantes baseiam o desenvolvimento da ilha na atração de turistas de todo o mundo.

Apenas 972 pessoas exerceram a opção de voto - menos de 20% da população Rapa Nui com condições de comparecer às urnas - num conselho da comunidade Ma'u Henua, administradora do parque nacional Rapa Nui, que fez a pergunta "Quer a abertura da ilha ao turismo em janeiro?". A opção "não" recebeu 649 votos e o "sim" 320, além de três votos nulos, anunciou a comunidade nas redes sociais. A autoridade local não se pronunciou sobre o resultado. A decisão final, no entanto, será da autoridade de saúde regional de Valparaíso ou do ministério da Saúde, que não explicaram se pretendem levar o resultado da votação em consideração. [...]

A comunidade está perante um dilema: a pequena capacidade do sistema de saúde para minimizar contágios com a chegada de turistas e a situação económica de um território que depende exclusivamente desta receita para sobreviver. A Ilha de Páscoa tem 73,1% da população vacinada contra o coronavírus, mas o centro médico de Hanga Roa - capital da ilha - não possui uma área para os cuidados intensivos, mas sim ventiladores. Além disso, apenas uma ambulância enviada há um mês do continente está equipada para tratar um paciente em risco de vida por COVID-19. [...]

<https://viagens.sapo.pt>, consultado em 25/10/2021

Document 4

O que é turismo ecológico ?

O ecoturismo ou turismo ecológico é o que é definido pelo Ministério do Meio Ambiente como "o segmento da atividade turística que utiliza, de forma sustentável, o patrimônio natural e cultural, incentiva sua conservação e busca a formação de uma consciência ambientalista por meio da interpretação do ambiente, promovendo o bem-estar das populações". O turismo ecológico é caracterizado pelo contato com ambientes naturais e pela realização de atividades que promovam a vivência e o conhecimento da natureza, além de visar a proteção das áreas em que o ecoturismo ocorre. De forma simples, podemos entender o turismo ecológico como atividades turísticas que são baseadas em uma relação sustentável com a natureza e a sua conservação. O turismo ecológico também é uma ferramenta bastante útil para capacitar comunidades locais ao redor do mundo a alcançar um desenvolvimento sustentável. Atualmente, é o ramo da indústria do turismo que mais cresce. [...] De todas as diferenças existentes entre o turismo clássico e o turismo ecológico ressalta-se o fato de que no turismo tradicional as pessoas contemplam os monumentos e paisagem sem de fato interagir com elas, sem ter uma participação ativa. Já no ecoturismo existe ação, movimento e, principalmente, pessoas em busca de uma experiência e contato mais próximo com a natureza. Além disso, o turismo ecológico se diferencia por passar informações e curiosidades sobre a natureza, o que acaba promovendo uma integração maior com o local visitado e os costumes de lá, e também é uma ótima oportunidade de promover a educação ambiental. [...]

<https://etica-ambiental.com.br>, consultado em 25/10/2021

Document 5



Fotografia de V.G (Lisboa, agosto de 2021)

FIN

RUSSE

Rédiger en russe et en 400 mots une synthèse des documents proposés, qui devra obligatoirement comporter un titre.

Vous indiquerez impérativement le nombre total de mots utilisés (titre inclus) et vous aurez soin d'en faciliter la vérification en mettant un trait vertical tous les vingt mots.

Des points de pénalité seront soustraits en cas de non-respect du nombre total de mots utilisés avec une tolérance de $\pm 10\%$.

Concernant la présentation du corpus dans l'introduction, vous n'indiquerez **que la source et la date de chaque document**. Vous pourrez ensuite, dans le corps de la synthèse, faire référence à ces documents par « doc.1 », « doc.2 », etc.

Ce sujet comporte les 3 documents suivants qui sont d'égale importance :

- **Document 1 - Что такое секретный экспорт России?** (extrait et adapté de «Аргументы и факты» от 12/08/2021).
 - **Document 2 - Главные торговые партнёры России. Инфографика** (extrait et adapté de «Аргументы и Факты» № 36. Как возродить местную авиацию? 08/09/2021).
 - **Document 3 - РФ установила рекорд по поставкам продовольствия за рубеж в 2020 году** (extrait et adapté de «Аргументы и факты» от 09/03/2021).
-

Document 1

Что такое секретный экспорт России?

Секретный экспорт России за январь-июнь 2021 года увеличился с \$16,7 до \$27 млрд по сравнению с аналогичным периодом прошлого года. Рост составил 61%, в итоге показатель вернулся на допандемийный уровень. Об этом пишут «Ведомости» со ссылкой на данные Федеральной таможенной службы (ФТС).

Что такое секретный экспорт?

Секретный экспорт — это продажа товаров в другие страны, которая фиксируется в скрытых разделах таможенной статистики. Категории такого экспорта в товарной номенклатуре внешнеэкономической деятельности (ТН ВЭД) имеют коды с несколькими знаками, включающими букву S: SS, SSSS и т. д.

В публикации «Известий» речь шла о секретном экспорте товаров в максимально широком охвате. В этом случае он имеет коды, состоящие из 10 знаков: SSSSSSSSSS.

По данным из открытых источников, под секретными кодами поставляются на экспорт товары, по которым нельзя обнародовать открытую статистику в соответствии с законом о государственной тайне. Это связано с тем, что разглашение или преждевременное распространение сведений об экспорте таких товаров может нанести ущерб безопасности государства.

По информации РБК, знаком SS таможня засекречивает оружие и боеприпасы, а также летательные и космические аппараты и их части (и гражданская, и военная авиация).

На уровне SSSS в секретный экспорт включаются военные корабли, танки и другие самоходные бронированные транспортные средства, а также некоторые продукты неорганической химии, соединения редкоземельных металлов, радиоактивных элементов или изотопов.

Шестью знаками — SSSSSS — засекречивают еще и природный газ.

Что и в каком количестве вошло в секретный экспорт России 2021 году?

Согласно подсчетам «Ведомостей», большую часть секретного экспорта в первом полугодии 2021 года заняли поставки природного газа (\$20 млрд). Это 74% от всей суммы засекреченного экспорта. Показатель природного газа превысил уровень прошлого года на 72%, или на \$7,4 млрд.

Экспорт продукции оборонной промышленности, авиа- и судостроения вырос на 31%, до \$4,7 млрд. В списке секретного экспорта РФ значились летательные аппараты, оружие и боеприпасы, прибыль от которых составила \$4,6 млрд. \$60 млн получила Россия от секретного экспорта танков и БТР, а \$78 млн — от продажи военных кораблей.

Также в списке товаров секретного экспорта значатся пшеница, ячмень и кукуруза (прибыль \$0,8 млрд), изотопы (\$0,7) и подсолнечное масло (\$0,6 млрд).

Кому Россия поставляла товары в рамках секретного экспорта?

Крупнейшим импортером оборонной продукции стала Чехия, которая была в мае 2021 года внесена в список недружественных России стран. Экспорт в эту страну в первом полугодии 2021 года составил \$683 млн и превысил показатель за последние три года.

Также в список основных импортеров вошли Алжир (прибыль от экспорта в эту страну составила \$603 млн), Китай (\$488 млн), ОАЭ (\$401 млн) и Индия (\$205 млн).

Какие показатели секретного экспорта были до пандемии?

По данным РБК, в 2018 году объем секретного экспорта России на уровне десяти знаков товарной номенклатуры составил \$63,8 млрд.

В 2019 году этот показатель сократился на \$8,5 млрд, до \$55,3 млрд. Тогда засекреченный экспорт составлял 13% от общего экспорта российских товаров (\$422,8 млрд).

Мария Волуйская, «Аргументы и факты» от 12/08/2021

Document 2

Главные торговые партнёры России. Инфографика



Виктория Хесина, «Аргументы и факты» от 08/09/2021

РФ установила рекорд по поставкам продовольствия за рубеж в 2020 году

В 2020 году российский экспорт сельхозпродукции впервые за время новейшей истории превысил импорт. Об этом пишет РБК¹ со ссылкой на федеральный центр «Агроэкспорт» минсельхоза РФ.

По данным центра, в прошлом году Россия поставила за рубеж 79 млн тонн сельхозпродукции и продовольствия на \$30,7 млрд, что на 20% больше аналогичных показателей прошлого года.

Экспорт продовольственных товаров и сельхозсырья превысил импорт на \$1 млрд, отмечают эксперты.

Всего в прошлом году 150 стран покупали российское продовольствие. Самым крупным импортером традиционно остается Китай (13%), на втором месте – Турция (10%), на третьем – Казахстан (7%).

Увеличение показателей эксперты связывают с тем, что в прошлом году, несмотря на пандемию и погоду, АПК России показал «высокие темпы развития» по ключевым направлениям. В стране собрали рекордный урожай рапса, риса и гречихи, один из лучших урожаев зерна, росло производство скота и птицы, молока, продукции пищевой промышленности. Внутренний рынок был полностью обеспечен продовольствием, что позволило нарастить поставки за рубеж.

На увеличение поставок также повлиял рост объемов закупок продтоваров на фоне пандемии другими странами.

В 2021 году эксперты не ждут высоких экспортных показателей из-за мер, введенных для стабилизации цен на продукты внутри страны.

Ранее российские фермеры обсудили вопрос увеличения цен на продукты, проблемы с господдержкой и селами.

«Аргументы и факты» от 09/03/2021

¹ Группа компаний «РБК» — группа компаний и один из крупнейших мультимедийных холдингов России.

FIN